

EG-Konformitätserklärung


Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

| | | |
|----------------------------------|--|--|
| Produkt Rasentraktor | Hersteller AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Bevollmächtigter Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Seriennummer G 1301300 | | |
| Typ | EG-Richtlinien | Harmonisierte Normen |
| T 920 HR (92 cm) | 98/37/EG (...:2009-12-28) | DIN EN 836:1997-09 |
| T 850 R (82 cm) | 2006/42/EG (2009-12-29...) | DIN EN 836/A2:2001-10 |
| T 950 (92 cm) | 2000/88/EG | DIN EN 836/A3:2004-05 |
| T 750 (74 cm) | 2004/108/EG | DIN EN 836/prA4:2009 |
| T 1000 (102 cm) | 2000/14/EG | EN ISO 14982 |
| T 20-102 HD (102 cm) | | DIN EN 836/A1:1998-06 |
| T 1000 HDE (102 cm) | | |

| | |
|---|--|
| Schalleistungspegel gemessen / garantiert | Konformitätsbewertung 2000 /14/EG Anhang VIII |
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Benannte Stelle
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Dichiarazione di conformità CE


Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| Prodotto Traittorino | Costruttore AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Delegato Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Numero di serie G 1301300 | | |
| Tipo | Direttive UE | Norme armonizzate |
| T 920 HR (92 cm) | 98/37/EG (...:2009-12-28) | DIN EN 836:1997-09 |
| T 850 R (82 cm) | 2006/42/EG (2009-12-29...) | DIN EN 836/A2:2001-10 |
| T 950 (92 cm) | 2000/88/EG | DIN EN 836/A3:2004-05 |
| T 750 (74 cm) | 2004/108/EG | DIN EN 836/prA4:2009 |
| T 1000 (102 cm) | 2000/14/EG | EN ISO 14982 |
| T 20-102 HD (102 cm) | | DIN EN 836/A1:1998-06 |
| T 1000 HDE (102 cm) | | |

| | |
|--|---|
| Livello di potenza acustica misurato / garantito | Valutazione di conformità 2000 /14/EG Appendice VIII |
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Organismo accreditato
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EC declaration of conformity

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

| | | |
|---|--|--|
| Product Lawn tractor | Manufacturer AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Executive Officer Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Serial number G 1301300 | | |
| Model T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | EU directives 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Harmonised standards DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 |

Sound power level
measured / guaranteed
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Conformiteitsbeoordeling
2000 / 14/EG
bijlage VIII

Geluidsniveau
gemeten / gegarandeerd
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Notified body
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

| | | |
|--|---|--|
| Product Gazon tractor | Fabrikant AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Gevoelmachtingde Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Serienummer G 1301300 | | |
| Type T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | EU-richtlijnen 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Geharmoniseerde normen DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 |

Conformiteitsbeoordeling
2000 / 14/EG
bijlage VIII

Geluidsniveau
gemeten / gegarandeerd
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Aangemelde instantie
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit
Autoportée

Fabricant
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Fondé de pouvoir
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Type
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

Directives UE
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Normes harmonisées
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Niveau de puissance sonore

mesuré / garanti

| | |
|----------------------|----------------|
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Evaluation
de conformité 2000 /14/EG
annexe VIII

Organisme notifié

TÜV Industriereservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director


Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

Producto
Tractor de césped

Fabricante
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Apoderado
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Modelo
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

Directivas CE
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Normas armonizadas
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Nivel de potencia sonora

medido /garantizado

| | |
|----------------------|----------------|
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Evaluación
de conformidad 2000 /14/EG
Anexo VIII

Organismo acreditado

TÜV Industriereservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklæres vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

Produkt
Plæneraktor

Producent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDOACH
OESTERREICH

Befuldmægtiget repræsentant
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

EU-direktiver
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmoniserede standarder
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Lydeffektniveau
mål / garanteret

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Overensstemmelses-
vurdering2000 /14/EG
bilag VIII

Bemyndiget organ
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-forsikran om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

Produkt
Åkgräsklippare

Tillverkare
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDOACH
OESTERREICH

Företrädare
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

EU-direktiv
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmoniserade normer
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Ljudeffektnivå
uppmätt / garanterad

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Överensstämmelses-
evärdering2000 /14/EG
bilaga VIII

Behörig kontor
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vakuutamme läten, että kysessä oleva tuote vastaa siinä tilassa, kuin valmistaja on sen markkinolle saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

Tuote
Ajoileikkuri
Valmistaja
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDOACH
OESTERREICH
Valtuutettu henkilö
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Typpi
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)
EU-direktiivit
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
Harmonisoidut standardit
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Äänitehotaso
määritetty / taattu
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Lydityöväline
määritetty / garantoitu
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Samsvarserklæring
2000 / 14/EG
tillegg VIII

myndighet
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Ilmoitettu laitos
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt
Hagestraktor
Produsent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDOACH
OESTERREICH
Fullmektig
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Type
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)
EU-forskrifter
98/37/EG (...:2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
Harmoniserte normer
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Lydtrykknivå
määritetty / garantoitu
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

myndighet
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Ilmoitettu laitos
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Deklaracja zgodności EWG

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

| | | |
|---|--|--|
| Produkt Traktorek ogrodowy | Producent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Pełnomocnik Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Numer seryjny G 1301300 | | |
| Typ T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | Wytyczne UE 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Normy zharmonizowane DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 |

Poziom mocy dźwięku

| | |
|---------------------------|----------------|
| zmiierzony / gwarantowany | 99 / 100 dB(A) |
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Ocena zgodności
2000 /14/EG
załącznik VIII

biorącej udział jednostki
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director


EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että kyseessä oleva tuote vastaa sinä tilassa, kuin valmistaja on sen markkinolle saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

| | | |
|--|---|--|
| Tuote Zahradni traktor | Valmistaja AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Valtuutettu henkilö Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Sarjanumero G 1301300 | | |
| Tyyppi T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | EU-direktiivit 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Harmonisoidut standardit DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 |

Ääniteholaso
mitattu / taattu

| | |
|----------------------|----------------|
| T 920 HR (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 850 R (82 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 950 (92 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 750 (74 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 20-102 HD (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |
| T 1000 HDE (102 cm) | 99 / 100 dB(A) |

Vaatimusten mukaisuuden
arviointi 2000 /14/EG
liite VIII

Ilmoitettu laitos
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



Izjava ES o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

| | | |
|--|---|---|
| Izdelek Parkovni traktor | Proizvajalec AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Pooblašчени zastopnik Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Serijska številka G 1301300 | | |
| Tipi T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | Direktive EU 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Usklajene norme DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 |

| | |
|--|---|
| Raven zvočne moči izmerjena / zagotovljena | Ugotavljanje skladnosti:2000 /14/EG Dodatek VIII |
| T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |

vkličenega subjekta
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



EU megfelelıségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-orányelvekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

| | | |
|---|--|--|
| Termék Fűnyírtraktor | Gyártó AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH | Meghatalmazott Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND |
| Gyártási szám G 1301300 | | |
| EU-irányelvek 98/37/EG (...:2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG | Harmonizált szabványok DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06 | |
| Typ T 920 HR (92 cm) T 850 R (82 cm) T 950 (92 cm) T 750 (74 cm) T 1000 (102 cm) T 20-102 HD (102 cm) T 1000 HDE (102 cm) | | |

| | |
|---|--|
| Zajnyomásszint mért / garantált | Megfelelés értékelése 2000 /14/EG függelék VIII |
| T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |
| T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A) | |

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director



Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

Продукт
Садовий трактор

Серійний номер
G 1301300

Виробник
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Уповноважений представник
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Тип
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

Директиви ЄС
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Погоджені норми
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Рівень звуку

обмірюваний / гарантований

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Пастоваус triukšmo lygis

išmatuotas / garantuojamas

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Atitikties direktyva

2000 /14/EG
priedas VIII

Produktaus Vejos traktorius

Serijos Nr.
G 1301300

Gaminiojas
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Atstovas
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Tipas
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

ES direktyvos
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonizuotos normos
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Рівень звуку

обмірюваний / гарантований

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Пастоваус triukšmo lygis

išmatuotas / garantuojamas

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Atitikties direktyva

2000 /14/EG
priedas VIII

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

ES atitikties pareiškimas

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

Produktaus Vejos traktorius

Serijos Nr.
G 1301300

Gaminiojas
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Atstovas
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Tipas
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

ES direktyvos
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonizuotos normos
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Пастоваус triukšmo lygis

išmatuotas / garantuojamas

T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Atitikties direktyva

2000 /14/EG
priedas VIII

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применяемым к данному продукту.

Производитель
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Уполномоченный представитель
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Тип
T 920 HR (92 cm)
T 850 R (82 cm)
T 950 (92 cm)
T 750 (74 cm)
T 1000 (102 cm)
T 20-102 HD (102 cm)
T 1000 HDE (102 cm)

Директивы ЕС
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/89/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Согласованные нормы
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14962
DIN EN 836/A1:1998-06

Уровень звука
измеренный / гарантируемый
T 920 HR (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 850 R (82 cm) 99 / 100 dB(A)
T 950 (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 750 (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 20-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HDE (102 cm) 99 / 100 dB(A)

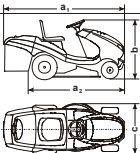
Оценка соответствия
2000/14/EG
Приложение VIII

Obdach, 09.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

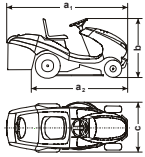
Испытания и его адрес
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

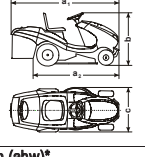
| D / GB / F | TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | | |
|--|---|--|--|--|---|
| Typ / Type / Référence | T 920 HR | T 950 | T 750 | T 1000 HD-T1000 HDE | T 20 - 102 HD |
| Motor / Engine / Moteur | B&S IC 13.5 OHV AVS 7,0kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 12.5 OHV AVS 6,5kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 11.5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 14.5 OHV 7,6kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton Intek V-Twin OHV 20 12,9kW 2900 min-1 |
| Motorstart / Engine start / Démarrage | Elektrostart / Elektric start / Electrique | | | | |
| Batterie / Battery | 12 V / 17 Ah | | | | |
| Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence | 7 l | | | | |
| Kraftstoff / Fuel / Essence | Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb | | | | |
| Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe | 92 cm | 92 cm | 74 cm | 102 cm | 102 cm |
| Schnitthöhe / Cutting height / Hauteur de coupe | 30 – 90 mm (6x) | | | | |
| kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre | 170 cm | 170 cm | 185 cm | 160 cm | 190 cm |
| Beleuchtung / Lighting set / Eclairage | -- | | | | |
| Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement 1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière | 2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h | stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h | | | 0 – 4 km/h |
| Luftreifen / Tyres / Pneus vorne / front / avant hinten / rear / arrière | 13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 | 13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 | 13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 | 13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 | 15 x 6.00-6 18 x 8.50-8 |
| Reifendruck / Tyre pressure / Pression | 1,4 – 1,6 bar | | | | |
| Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac | 220 l | 220 l | 220 l | 220 l – 300 l | 300 l |
| Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide | 209 kg | 198 kg | 209 kg | 198 kg | 209 kg |
| Abmessungen / Dimensions a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac) a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac) b c |  239 cm 183 cm 112 cm 100 cm | 232 cm 183 cm 112 cm 100 cm | 232 cm 183 cm 112 cm 96 cm | 232 cm 183 cm 112 cm 110 cm | 261 cm 190 cm 112 cm 110 cm |
| Schwingungswerte (ahw)*, Vibration (ahw)*, Mesure des vibrations (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung) | 2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ² | | | | |
| Unsicherheit K* | | | | | |
| Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L_{PA}) gemäß Richtlinie EN836 Sound pressure level at workplace (L_{PA}) according to guideline EN836 Niveau sonore sur le poste de travail (L_{PA}) selon les directives EN836 | 90 dB(A) K = 2 dB(A) | | | | |
| max. Schalldruckpegel (L_{PA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 max. Sound pressure level (L_{PA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 max. Niveau sonore (L_{PA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871 | 92 dB(A) | | | | |
| Schalleistungspegel (L_{WA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Sound power level (L_{WA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 Niveau sonore (L_{WA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871 | 100 dB(A) | | | | |

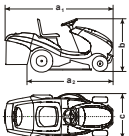
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt.

*Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG.

*Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.

| I / E / NL | DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| Modello / Modelo / Type | T 920 HR | T 950 | T 750 | T 1000 HD-T1000 HDE | T 20 - 102 HD |
| Motore / Motor | B&S IC 13,5 OHV AVS 7,0kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 12,5 OHV AVS 6,5kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton Intek V-Twin OHV 20 12,9kW 2900 min-1 |
| Avviamento / Arranque / Starten van de Motor | Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch | | | | |
| Batteria di avviamento / Bateria / Batterij | 12 V / 17 Ah | | | | |
| Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud | 7 l | | | | |
| Carburante / Gasolina / Benzine | Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91 | | | | |
| Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maai breedte | 92 cm | 92 cm | 74 cm | 102 cm | 102 cm |
| Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte | 30 – 90 mm (6x) | | | | |
| Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel | 170 cm | 170 cm | 185 cm | 160 cm | 190 cm |
| Illuminazione / Iluminación / verlichting | -- | | | | |
| Velocità / Velocidad / Snelheid | | | stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h | | |
| 1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden | 2,5 km/h | | | | |
| 2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden | 3,6 km/h | | | | |
| 3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden | 5,5 km/h | | | | |
| 4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden | 7,4 km/h | | | | |
| 5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden | 11,0 km/h | | | | |
| Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden | 3,6 km/h | | 0 – 4 km/h | | |
| Pneumatici / Neumáticos / Luchtbanden | 1.4 – 1.6 bar | | | | |
| anteriore / delanteros / arrière | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 15 x 6.00-6 |
| posteriore / traseros / achteraan | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 8.50-8 |
| Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk | 1.4 – 1.6 bar | | | | |
| Sacco Raccogliherba / Volumen recogedor / Grasopvangzak | 220 l | 220 l | 220 l | 220 l – 300 l | 300 l |
| Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht | 209 kg | 198 kg | 209 kg | 198 kg | 209 kg |
| Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen |  | | | | |
| a1 (con sacco raccogliherba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak) | 239 cm | 232 cm | 232 cm | 232 cm | 261 cm |
| a2 (senza sacco raccogliherba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak) | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 190 cm |
| b | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm |
| c | 100 cm | 100 cm | 96 cm | 110 cm | 110 cm |
| Valori di oscillazione (ahw)*, Valores de oscilación (ahw)*, Trillingswaarde (ahw)* Unsicherheit K | 2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ² | | | | |
| Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L_{PA}) misurato secondo le direttive EN836 Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L_{PA}) según la directiva EN836 Geluidsniveau op werkplek (L_{PA}) overeenkomstig Richtlijn EN836 | 90 dB(A) K = 2 dB(A) | | | | |
| max. Livello acustico (L_{PA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 máx. Nivel de intensidad sonora (L_{PA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 max. Geluidsniveau (L_{PA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871 | 92 dB(A) | | | | |
| Potenza acustica (L_{WA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 Nivel de potencia acústica (L_{WA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 Geluidsvermogen (L_{WA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871 | 100 dB(A) | | | | |
| *Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37 EG. *Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG. *Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De waarden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend. | | | | | |

| DK / S / N | TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISCHE DATA | | | | |
|---|---|--|--|--|---|
| Type / Typ | T 920 HR | T 950 | T 750 | T 1000 HD-T1000 HDE | T 20 - 102 HD |
| Motor | B&S IC 13,5 OHV AVS 7,0kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 12,5 OHV AVS 6,5kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton Intek V-Twin OHV 20 12,9kW 2900 min-1 |
| Motorstart / Batteri / | Elektrostart / El-start | | | | |
| Tankinhoud / Tankinnehall / Tankinhoud | 12 V / 17 Ah | | | | |
| Braendstof / Brånstle / Drivstoff | 7 l | | | | |
| Klippebedde / Schnittbredd | blyfrit normalbenzin 91 ROZ / oblyad normal bensin 91 ROZ / blyfrit normalbsin 91 ROZ | | | | |
| Klippehøjde / Schnitthøjde / Klippehøyde | 92 cm | 92 cm | 74 cm | 102 cm | 102 cm |
| Mindste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscirke / minste klippekrets | 30 – 90 mm (6x) | | | | |
| Belysning / Belysning | 170 cm | 170 cm | 185 cm | 160 cm | 190 cm |
| Hastighed | -- | | | | |
| 1. Fremadgående gear / Hastighet forover | 2,5 km/h | | stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h | | |
| 2. Fremadgående gear / Hastighet forover | 3,6 km/h | | | | |
| 3. Fremadgående gear / Hastighet forover | 5,5 km/h | | | | |
| 4. Fremadgående gear / Hastighet forover | 7,4 km/h | | | | |
| 5. Fremadgående gear / Hastighet forover | 11,0 km/h | | | | |
| Bakgear / Reverse gear / Revers | 3,6 km/h | | 0 – 4 km/h | | |
| Luftdæk / Däck / Dækk | 1.4 – 1.6 bar | | | | |
| Forhjul / fram / foran | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 15 x 6.00-6 |
| Baghjul / bak | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 8.50-8 |
| Dæktryk Dæktryk / Dekktryk | 1.4 – 1.6 bar | | | | |
| Græssosens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsopsamlare/ Volum gessoppsamler | 220 l | 220 l | 220 l | 220 l – 300 l | 300 l |
| Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto) | 209 kg | 198 kg | 209 kg | 198 kg | 209 kg |
| kademesiz ayarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensjoner |  | | | | |
| a1 (med græsspose) / (med box) / (med gressoppsamler) | 239 cm | 232 cm | 232 cm | 232 cm | 261 cm |
| a2 (uden græsspose) / (utan box) / (uten gressoppsamler) | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 190 cm |
| b | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm |
| c | 100 cm | 100 cm | 96 cm | 110 cm | 110 cm |
| Vibrationsværdier (ahw)*, Vibrationsvärden (ahw)*, Vibrasjon (ahw)* Unsicherheit K | 2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ² | | | | |
| Støjniveau på arbejdsplads (L_{PA}) iht. direktivet EN836 Ljudtrycksnivå på arbetsplats (L_{PA}) enligt direktiv EN836 Lydeffektnivå på arbeidsplassen (L_{PA}) i henhold til direktiv EN836 | 90 dB(A) K = 2 dB(A) | | | | |
| maks. Lydtrycksnivå (L_{PA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 max Ljudtrycksnivå (L_{PA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 maks. Lydeffektnivå (L_{PA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871 | 92 dB(A) | | | | |
| Lydeffektnivå (L_{WA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 Ljudeffektnivå (L_{WA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 Lydeffektnivå (L_{WA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871 | 100 dB(A) | | | | |
| *Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG. *Uppmått acceleration – effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG. *Tellede effektivverdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37 EF. | | | | | |

| TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|
| Tyyppi / Modelo / Tipus | T 920 HR | T 950 | T 750 | T 1000 HD-T1000 HDE | T 20 - 102 HD |
| Motor / Motor | B&S IC 13,5 OHV AVS 7,0kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 12,5 OHV AVS 6,5kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 11,5 OHV AVS 6,8kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1 | Briggs & Stratton Intek V-Twin OHV 20 12,9kW 2900 min-1 |
| Mootorin käynnistys / Arranque / Motorindítás | Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico | | | | |
| Akku / Bateria / Akkumulátor | 12 V / 17 Ah | | | | |
| Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége | 7 l | | | | |
| Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag | Lyijytön normaalinbensini 91 ROZ / ólommentes normál benzín 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo | | | | |
| -leikkuuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség | 92 cm | 92 cm | 74 cm | 102 cm | 102 cm |
| Leikkuukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság | 30 – 90 mm (6x) | | | | |
| Pienin leikkuuműyrä / Lagura de corte / Legkisebb fűnyírési kör | 170 cm | 170 cm | 185 cm | 160 cm | 190 cm |
| Valaistus / Vágítás / Iluminação | -- | | | | |
| Nopeus / Debesség / Velocidade | | | stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h | | |
| 1. Eteenpäinvaliteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante | 2,5 km/h | | | | |
| 2. Eteenpäinvaliteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante | 3,6 km/h | | | | |
| 3. Eteenpäinvaliteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante | 5,5 km/h | | | | |
| 4. Eteenpäinvaliteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante | 7,4 km/h | | | | |
| 5. Eteenpäinvaliteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante | 11,0 km/h | | | | |
| Bakgear / Reverse gear / Revers | 3,6 km/h | | 0 – 4 km/h | | |
| Ilmarenkaat / Légzőmlős abroncs / Pneus | | | | | |
| edessä / elöl / dianteiro | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 13 x 5.00-6 | 15 x 6.00-6 |
| takana / hátul / traseiro | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 6.50-8 | 18 x 8.50-8 |
| Regaspaine / Tömlőgátnyomás / Pressão dos pneus | 1.4 – 1.6 bar | | | | |
| Ruohosäkin tilavuus / Fűfelőgő zsák befogadóképessége / Volume saco de recolha | 220 l | 220 l | 220 l | 220 l – 300 l | 300 l |
| Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco | 209 kg | 198 kg | 209 kg | 198 kg | 209 kg |
| Mitat / Szerkezeti méretek / Dimensões | | | | | |
| a1 (kopan kanssa) / (boksszal) / (con recogedor) | 239 cm | 232 cm | 232 cm | 232 cm | 261 cm |
| a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor) | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 183 cm | 190 cm |
| b | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm | 112 cm |
| c | 100 cm | 100 cm | 96 cm | 110 cm | 110 cm |
|  | | | | | |
| Varinä (ahw)*, Rezgésértékek (ahw)*, Valores de oscilação (ahw)* | 2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ² | | | | |
| Unsicherheit K* | | | | | |
| Ånenpainetaso työpisteessä (L _{PA}) direktiivin EN836 | | | | | |
| Hangnyomás szint a munkahelyen (L _{PA}) EN836 direktívák szerint | 90 dB(A) | | | | |
| Nível de pressão acústica no local de trabalho (L _{PA}) segundo a diretiva EN836 | K = 2 dB(A) | | | | |
| Ånenpainetaso (L _{PAd}) direktiivin DIN EN ISO 4871 | | | | | |
| maximális Hangnyomás szint (L _{PAd}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint | 92 dB(A) | | | | |
| máx. Nível de pressão sonora (L _{PAd}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871 | | | | | |
| Ånentehotas (L _{wAd}) direktiivin DIN EN ISO 4871 | | | | | |
| Hangteljesítmény szint (L _{wAd}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint | 100 dB(A) | | | | |
| Nível de potência sonora (L _{wAd}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871 | | | | | |
| *Painotettu kiihdytyksen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Arvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukann. | | | | | |
| *annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktíva alapján történt. | | | | | |
| *Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG. | | | | | |